

646959-2026 - Hange

Šveits – Raudtee- ja trammivedurid ja veerem ning nendega seonduvad osad – Gusskonsolen
OJ S 182/2026 21/09/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Schweizerische Bundesbahnen SBB Division Produktion Personenverkehr
E-posti aadress: x001305@sbb.ch
Võrgustiku sektori hankija tegevus: Raudteeteenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Gusskonsolen
Kirjeldus: Um den Fahrkomfort des FV-Dosto für die Reisenden weiter zu erhöhen werden die Drehgestelle, ohne Wankkompensation, aufgewertet. Dazu werden Gusskonsolen benötigt, welche die SBB in der Schweiz einbauen wird. Der Einbau erfolgt im Rahmen der ordentlich anstehenden Revisionen an den Drehgestellen.
Menetluse tunnus: 55b652bf-c61e-40d3-a13e-24c4495e88c8
Menetluse liik: Avatud
Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad
Peamine liigitus (cpv): 34600000 Raudtee- ja trammivedurid ja veerem ning nendega seonduvad osad

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Šveits
Kõikjal asjaomases riigis
Lisateave: SBB Werke sowie Service-Standorte.

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Sonstige Anforderungen ANGEBOTE IN FREMDWÄHRUNG: Angebote werden in CHF, EUR und USD zugelassen. Angebote in anderer Fremdwährung (zum Beispiel GBP usw.) bedürfen der vorgängigen schriftlichen Zustimmung der SBB. Für die Bereinigung und Bewertung der Angebote in Fremdwährungen erfolgt die Umrechnung in die Vergleichswährung (CHF) im Zeitpunkt der Offerteingabe (Stichtag gemäss «Einreichen des Angebots» der Publikation) zum Devisenkurs der Schweizerischen Nationalbank (SNB) am entsprechenden Stichtag. VORBEHALTE: Bereinigungen bleiben vorbehalten und werden in der Verfahrenssprache gemäss «Sprache(n) des Verfahren» durchgeführt. Es werden keine Abgebotsrunden durchgeführt. Vorbehalten bleiben in jedem Fall die Genehmigung und die Beschaffungsreife des Projektes, die Kreditgenehmigung und die Zustimmung der zuständigen Organe der SBB. BEREINIGUNGSVORSCHLÄGE ZUM VERTRAGSENTWURF: Mit Einreichung des Angebots akzeptiert die Anbieterin den Vertragsentwurf (vgl. Teil 2, Kommerzielle Ausschreibungsunterlagen) inkl. seiner Bestandteile als Grundlage für einen

allfälligen Vertragsabschluss. Allfällige Bereinigungsvorschläge zum Vertragsentwurf inkl. dessen Bestandteilen werden, vorbehältlich einer ausdrücklichen Anerkennung seitens SBB mittels entsprechender Ausformulierung in einem bereinigten Vertragsentwurf, nicht berücksichtigt. MEHR- UND MINDERAUFWENDUNGEN: Berücksichtigung von Mehr- und Minderaufwendungen: Führt ein Angebot zu veränderten Aufwendungen der SBB und Dritter für Arbeiten im Rahmen der Ausführung (Benutzung von Anlagen der SBB, Personal, Sicherheit, Lieferungen, Projektierung, Projektleitung usw.), werden diese Minder- oder Mehraufwendungen zur Vergleichbarmachung der Angebote von der Eingabesumme abgezogen resp. dieser aufgerechnet.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Gusskonsolen

Kirjeldus: Um den Fahrkomfort des FV-Dosto für die Reisenden weiter zu erhöhen werden die Drehgestelle, ohne Wankkompensation, aufgewertet. Dazu werden Gusskonsolen benötigt, welche die SBB in der Schweiz einbauen wird. Der Einbau erfolgt im Rahmen der ordentlich anstehenden Revisionen an den Drehgestellen.

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 34600000 Raudtee- ja trammivedurid ja veerem ning nendega seonduvad osad

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Šveits

Kõikjal asjaomases riigis

Lisateave: SBB Werke sowie Service-Standorte.

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/02/2027

Kestuse lõppkuupäev: 31/01/2032

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole veel teada

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutse kvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: ZK 1 Terminplanung und Methodik

Kirjeldus: Vorliegen eines detaillierten Terminplans (mit Bezug auf die Meilensteine im Lastenheft) mit kritischem Pfad, Methodik zur Terminsteuerung, Plausibilitätsnachweis der Plausibilität der Zeiteinsätze (Zeitkalkulation, Arbeitspakete).

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 5

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: ZK 2 Kapazität- und Ressourcenplanung

Kirjeldus: Nachweis ausreichender Personal- und Materialressourcen für kritische Phasen (Ressourcenpläne, Einsatzpläne), Verfügbarkeitsnachweise für Schlüsselpersonen bzw. Subunternehmern (Verträge, CVs Fixzusagen) Back-Up Strategien bei Ausfall von Schlüsselressourcen.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 5

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: ZK 3 Umgang mit Verzögerungen: Eskalation, Puffer, Ersatzmassnahmen

Kirjeldus: Konkrete Massnahmen zur Vermeidung und Begrenzung von Verzögerungen (Zeitpuffer, Parallelisierung, Nachschichten=Eskalations- und Entscheidungswege bei Terminrisiken.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 5

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: ZK 4 Berichterstattung und Monitoring der Termine

Kirjeldus: Regelmässiges Terminreporting intern und mit Auftraggeber, Frühwarnindikatoren und KPI's zur Terminüberwachung.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 5

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: ZK 5 EcoVadis (Corporate Social Responsibility, CSR)

Kirjeldus: EcoVadis Score: * Platin oder Gold = 5 Punkte * Silber = 4 Punkte * Bronze = 3 Punkte * Score < 65 Punkte = 2 Punkte * keine Mitgliedschaft = 1 Punkt Kann die Anbieterin den Nachweis erbringen, dass sie sich vor Angebotsfrist bei EcoVadis angemeldet hat, aber noch kein Score vorliegt, erhält sie 2 Punkte.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 5

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: ZK 6 Wirtschaftlichkeit Produkt (Total Cost, Einkaufskosten)

Kirjeldus: Ausgefüllte Preistabelle Teil 4 der Ausschreibungsunterlagen.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 75

5.1.11. Hankedokumendid

Juurdepäas teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0klIpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: Simap.ch

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Ei ole lubatud

Põhjendus, miks elektrooniline esitamine ei ole võimalik: Vahendid, seadmed või failivormingud, mis ei ole üldkättesaadavad

Kirjeldus: Das Angebot ist ausschliesslich in SAP Ariba einzureichen. Für die Angebotseingabe beantragt der Anbieter den Zugang zum Beschaffungsereignis auf SAP Ariba mit dem Formular "Teilnahme an öffentlicher Ausschreibung (SIMAP)" (<a href="https://url.sbb.ch/simapformular_de" rel="noopener noreferrer" target="_bl

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel, prantsuse keel, itaalia keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Für das Angebot (Bid Bond): Keine. Für den Vertragsabschluss: Abstrakte und unwiderrufliche sowie auf erstes Verlangen der SBB zahlbare

Gewährleistungsgarantie einer erstklassigen Garantin (Mindestrating von A der Agentur «Standard & Poors» und A2 bei», „Moody's»). Zahlungsverpflichtungen der Garantin nach SBB–Musterformular. Der Anbieter hat in seiner Offerte die vorgesehene Garantin mit genauen Angaben (Firmenname, Sitz bzw. Geschäftsstelle) zu nennen. Die Kosten für erforderliche finanzielle Sicherheitsleistungen sind im Angebot als separate Position zu offerieren. Weitere Rahmenbedingungen gemäss Ausschreibungsunterlagen.

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 08/10/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 365 Päevad

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei ole veel teada

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankes steemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankes steemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Bundesverwaltungsgericht

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (B B) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG)  ber den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 B B keine Anwendung.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Schweizerische Bundesbahnen SBB Division Produktion Personenverkehr

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Schweizerische Bundesbahnen SBB Division Produktion Personenverkehr

Registreerimisnumber: ccd873e4-92e4-42a5-8e6d-6798c2e00abb

Postiaadress: Tr sselstrasse 2

Linn: Bern 65

Sihtnumber: 3000

Riik – jaotus (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Riik: S veits

E-posti aadress: x001305@sbb.ch

Telefon: +41512852325

Internetiaadress: <https://www.sbb.ch>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Bundesverwaltungsgericht

Registreerimisnumber: BVGER

Postiaadress: Postfach

Linn: St. Gallen

Sihtnumber: 9023

Riik – jaotus (NUTS): St. Gallen (CH055)

Riik: S veits

E-posti aadress: info@bvger.admin.ch

Telefon: +41584652626

Internetiaadress: <https://www.bvger.ch>

Selle organisatsiooni rollid:

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Simap.ch

Registreerimisnumber: CH001

Postiaadress: Holzikofenweg 36

Linn: Bern

Sihtnumber: 3003

Riik – jaotus (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Riik: Šveits

E-posti aadress: support@simap.ch

Telefon: +41584646388

Internetiaadress: <https://www.simap.ch>

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse: 827b322b-e198-4c8d-afa9-dcc2e4ef5966-01

Muudatuse peamine põhjus: Teave ajakohastatud

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: PROCEDURE

Muudatuste kirjeldus: Infolge der Komplexität der Beschaffung wird der Termin für die Einreichung der Angebote verlängert. Die neue Frist endet am 08.10.2026 um 15.00 Uhr, und für die vorbefassten Teilnehmer am 28.09.2026 um 15.00 Uhr.

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: e7be7c4e-4f27-4101-b171-d42ea052a960 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 18/09/2026 02:26:07 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel, prantsuse keel

Teate avaldamise number: 646959-2026

ELT S väljaande number: 182/2026

Avaldamise kuupäev: 21/09/2026